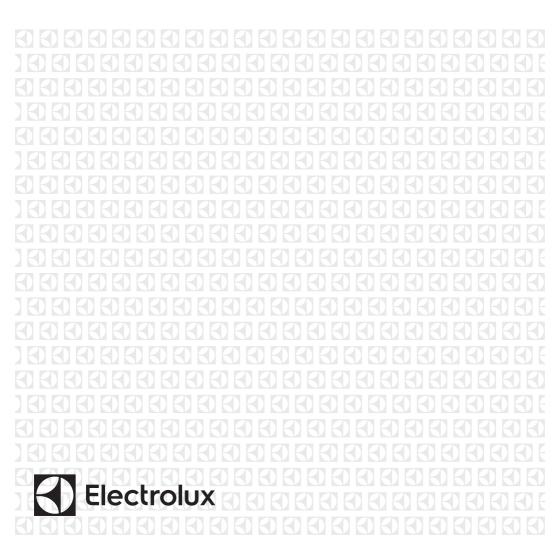
		_		_
ᆫᇝ	IS5I	111	ᄓᄓ	(1
רו⊐	เออเ	$_{-}$ $_{f U}$	10	·U

مجمد الثلاجة AR

دليل المستخدم



المحتوبات

1. معلومات الأمان	2
2. تعليمات الأمان	
3. التركيب	
4. لوحة التحكم	7
5. الاَستخدام اليٰومي	
6. تلميحات ونصائح	
7. العناية والتنظيف	
8. استكشافَ الأُعطال وإصلاحها	
9. الضجيج	16
·	
12. المخَاوِفَ السئة	

نحن نفك بك

شكرًا لشراء جهاز إلكترولوكس. لقد اخترت جهازًا تم تصنيعه متضمنًا عقودًا من الخبرة والابتكار الاحترافي. لقد وضعناك في الاعتبار عند تصميمه لذا فهو مصمم ببراعة وأناقة. لذا في أي وقت تستخدمه، يمكنك أن تكون على يقين أنك ستحصل على أفضل النتائج في كل مرة. مرحبًا بك في إلكترولوكس.

توضلوا بزيارة موقعنا الإلكتروني من أجل:



الحصول على نصائح الاستخدام، والكتيبات الترويجية، ومستكشف المشكلات ومصلحها، ومعلومات الصيانة والإصلاح:

> www.electrolux.com/support تسجيل المنتج للحصول على خدمة أفضل عبر: www.registerelectrolux.com



شراء الملحقات والمواد المستهلكة وقطع الغيار الأصلية للجهاز: www.electrolux.com/shop



خدمة العملاء والصيانة

استخدم دومًا قطع الغيار الأصلية.

عند الاتصالَ بمركزَ الصيانَة المعتمد الخاص بنا، تأكد من توقُّر المعلومات التالية لديك: الطراز، PNC، الرقم المسلسل.

يمكن أن تُجد هذه المُعلومات على لوحة القياس.

🗥 تحذير / تنبيه - معلومات السلامة

ن معلومات ونصائح عامة 🛈

🕮 معلومات بيئية

عرضة للتغيير بدون إشعار

1. 🗘 معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنع ليس مسؤولاً عن أي إصابات أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائمًا بالتعليمات في مكانٍ آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

1.1 أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل األطفال بدءًا من سن 8سنوات و ما فوق واألشخاص الذين يعانون من ضعف فيالقدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو من يفتقرون الى الخبرة أو المعرفةشريطة توفير اإلشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهازبطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 3 إلى 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من إعاقات شديدة ومعقدة يُسمح لهم بملء وإفراغ الجهاز شريطة أن يكون قد تم توجيههم بشكل صحيح. يجب إبعاد الأطفال تحت عمر الثلاث سنوات عن الجهاز إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
 - ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
 - يجبُ ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.
 - قَم بَإبعاد كافة الأغلفة بعيدًا عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.

1.2 السلامة العامة

- هذا الجهاز مخصص لتخزين الأطعمة والمشروبات فقط.
- · هذا الجهَّازُ مصمم لَّلاستخُداُّم المنزلي الْفرديُّ في بيئة داخلية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز في المكاتب، وغرف النزلاء في الفنادق، وغرف النزلاء في فنادق المبيت والإفطار، ودور النزلاء في المزارع، وأماكن الإقامة الأخرى المماثلة التي لا يتجاوز فيها هذا الاستخدام مستويات الاستخدام المنزلي (المتوسط).
 - · لتجنب تلوث الطعام عليك مراعاة التعليمات التالية:
 - لا تفتح الباب لفترات طويلة؛
 - قم بتنظيف الأسطح التي يمكن أن تلامس الطعام بشكل منتظم وكذلك أنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها؛
- قم بتخزين اللحوم النيئة في عبوات مناسبة في الثلاجة، بحيث
 لا تكون ملامسة أو تقوم بالتنقيط على الأطعمة الأخرى.
- تحذير: احرص على عدم انسداد فتحات التهوية في غطاء الجهاز أو البنية المضمنة وعدم وجود عوائق أمامها.
- تحذير: لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج، بخلاف تلك التي توصي بها الجهة المصنعة.
 - تحذير: لا تتلف دائرة التبريد.

تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام في الجهاز، إلا ْإِذَا كانتْ مَن النوع الموصَى به مَن قبل الجهة المصنعة.

ً . لا تُستخدم رذاذ الماء ومنظف البخار في تنظيف الجهاز. نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة. لا تستخدم إلا المنظفات إلمحايدة. لإ تستخدم منتجات كاشطة، أو حشوات تنظيف كاشطة، او مذیبات، او اشیاء معدنیة.

عندما تكون الثلاجة فارغة لفترة طويلة، قم بإيقاف تشغيلها، وإزالة الثلج، وتنظيفها، وتجفيفها واترك الباب مفتوحا لمنع العفن من التكونُ داخلِ الثُّلاجة.

لا تَخزن في هذاً الجهاز مواد متفجرة مثل علب الأيروسول التي

تعمل بوقود قابل للاشتعال.

في حَالَةَ تَلَف كَبَلَ الإمداد الكهربي، يجب استبداله من قبل المصنِّع أو مركز الصيانة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.

2. تعليمات الأمان

2.1 التركيب

يَجَبُ أَلا يقوم بتركيب هذا الجهاز إلا شخص مؤهل.

قم بإزإلة جميع مواد التغليف.

لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.

لا تستخدم الجهاز قبل تركيب الهيكل المدمج

اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.

احذر دائما عند تحريك الجهاز لثقل وزنه. استخدم دائمًا قفازات أمان وحذاء مغلق.

تاكد من إمكانية جريان الهواء حول الجهاز.

عند التركيب لأول مرة أو بعد عكس الباب انتظر 4 ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز بالكهرباء. وهذا للسماح للزيت بالعودة للتدفق في الضاغط.

> قبّل إجراء أية عمليات على الجهاز (مثل عكس الباب)، ازل المقبس من ماخذ

تجنب تركيب الجهاز بالقرب من اجهزة التبريد والتدفئة أو المواقد أو الأفران أو المواقد السطحية، ما لم يُحدد غير ذلك في تعليمات

لا تُعرض المنتج للمطر.

لا تقم بتركيب الجهاز في أماكن تصيبها أشعة الشمس المباشرة.

لا تقم بتركيب الجهاز في المناطق عالية الرطوبة والبرودة.

عند تحريك الجهاز، ارفعه من الحافة الأمامية لتجنب خدش الأرضية.

يحتوي الجهاز على كيس يحتوي على مإدة مجففة. هذا ليس لعبة. وليس طعاما. يرجى التخلص منه فورا.

2.2 التوصيل الكهربائي



هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

تحذير عند وضع الجهاز، تحقق من عدم وجود ما يعيق حركة كبَل الْتَزويد بالكهرباء أو تلفه.

تحذير لا تستخدم مهايئات متعدد القوابس وكابلات تمديد.

يجب توصيل الجهاز بالأرضي.

تأكد من أن المعايير المدونّة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربي لمصدر الطاقة الرئيسي.

يجب دائمًا استخدام مقبس مقاوم للصدمات الكهربية ومركب بشكل صحيح.

تاكد من عدم إتلاف المكونات الكهربائية (مثل قابس آلتيار الرئيسي، كابل التيارِ الرئيسي، الضاغط). اتصل بمركز الخدمة المعتمد او فني كهرباء لتغيير المكونات الكهربائية.

يجب أن يظل كابل التيار الرئيسي دون مستوى قابس التيار الرئيسي.

تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقبس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تاكد من حرية الوصول دون معوقات إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.

تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. احرص دائمًا على سحبُ قابس التيارِ الرئيسي.

2.3 الاستخدام



تحذير هناك احتمال التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية أو نشوب حريق.

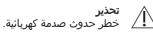
🛂 يحتوي الجهاز على غاز قابل للاشتعال، آيزوبيوتان (Ř600a)، وهو غاز طبيعي متوافق مع البيئة بمستوى عال. تعامل بحذر لُكي لا تتلف دائرة التبريد الكهربائية المحتوية على غاز

- ِلا تغير مواِصفات هذا الجهاز.
- يحظر تماما استخدام المنتج المدمج كمنتج قائم بذاته.
- لا تضع أجهزة كهربائية (مثل أجهزة صناعة الايس كريم) في الجهاز ما لم تنص الجهة المصنعة على ذلك.
- إذا حدث تلف في دائرة التبريد، فتأكد من عدم وجود لهب ومصادر إشعال في الغرفة. قم بتهوية الغرفة.
 - لا تدع الأشياء الساخنة تلامس الأجزاء البلاستيكية من الجهاز.
- لا تضع المشروبات الغازية في حجيرة المجمد. سيؤدي ذلك إلى الضغط على حاوية المشر وبات.

لا تخزن الغاز والسائل القابل للاشتعال في

- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو ملابس مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه او فوقه.
- لا تلمس الضاغط أو المكثف. إذا كانا في حالة
 - لا تقم بإزالة او لمس العناصر من حجيرة المجمد إذا كانت الأيدي مبتلة.
 - لا تقم بإعادة تجميد الأطعمة التي تم إذابتها.
 - التزم بتعليمات التخزين المدونة على عبوات الاغذية المجمدة.
 - قم بلفَ الطعام بأي من المواد المُعدة للتلامس مع الغذاء قبل وضعه في حجيرة المجمد.
 - لا تسمح للطعام بملامسة الجدران الداخلية لحجيرات الجهاز.

2.4 المصباح الداخلي



فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصابيح قطع الغيار التي تباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل اقسى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية ، مثل درجة الحرارة ، الاهتزاز ، الرطوبة ، و انها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز . وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات اخرى او لإضاءة الغرف المنزلية.

2.5 العناية والتنظيف

تحذير

خطر تعرض الجهاز للضرر أو

- اوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي قبل
- يحتوي هذا الجهاز على مواد هيدروكربونية في وحدة التبريد. يجب أن يقوم بالصيانة وإعادة شحن الوحدة فني مؤهل فقط.
- افحصي تصريف الجهاز فحصا منتظما ونظفيه إذا لزم الأمر. في حالة انسداد التصريف، فسوف تتجمع مياه الثلج الذائب اسفل الجهاز.

2.6 الصبانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد. استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
- يرجى ملاحظة أن الإصلاح الذاتي أو الإصلاح غير الاحترافي يمكن ان ينتج عنه مشكلات متعلقة بالأمان وربما يؤدي ذلك إلى بطلان

2.7 التخلص من الجهاز

تحذير خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- اقطع كابل التيار الرئيسي وتخلص منه. قومي بإزالة الباب لمنع احتباس الأطفال او
- الحيوانات الأليفة في الجهاز.
- دائرة الثلاجة والمواد العازلة في هذا الجهاز غير مضرة بطبقة الأوزون.
 - تحتوي الإسفنجات العازلة على غاز قابل للاشتعال. اتصلي بالسلطة المحلية التي تتبعينها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- لا تتلف جزء وحدة التبريد القريبة من المبادل الحراري.

3. التركيب

تحذير راجع فصول السلامة.

راجع وثيقة التركيب لتركيب ثلاجتك.

تحذير

قم بتثبيت الثلاجة وفقًا لوثيقة تعليمات التركيب لتجنب خطر عدم ثبات الثلاجة.

3.1 المكان

لضمان أفضل أداء للجهاز، يجب عدم تركيب الجهاز في مكان به اشعة شمس مباشرة. تجنب تركيب الجهاز بالقرب من أجهزة التبريد والتدفئة أو المواقد أو الأفران أو المواقد السطحية، ما لم يَحدد غير ذلك في تعليمات التركيب.

تأكد من أن الهواء يمكن أن يدور بحرية حول الجزء الخلفي من الخزانة وأعلاها.

يجب تثبيت هذا الجهاز في مكان داخلي جاف وجيد التهوية.

تم تصميم هذا الجهاز ليَستخدم في درجة حرارة الغرفة تتراوح من 10°C إلى 43°C.

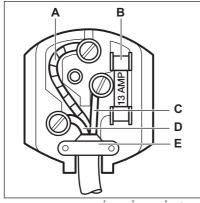
- لا يمكن ضمان التشغيل الصحيح للجهاز إلا ضمن نطاق درجة الحرارة المحدد.
- إذا راودتك أي شكوك بشأن مكان (\mathbf{i}) تثبيت الجهاز، فيرجى الرجوع إلى البائع أو خدمة العملاء لدينا أو أقرب مركز خدمة معتمد.
- يجب أن يكون من الممكن فصل (\mathbf{i}) الجهاز من وصلة توصيل الطاقة. يجب أن يكون من السهل الوصول للقابس بعد التركيب.

3.2 التوصيل الكهربائي

يجب أن يقوم فني كهربائي أو شخص مؤهل بتنفيذ أية أعمال كهرباء تتطلبها عملية تركيب هذا الجهاز.

تحذير يجبَ تَأريض هذا الجهاز جيداً. لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤوليةً في حالة عدم مراعاة إجراءات الأمان المقررة.

الأسلاك في الشبكة الرئيسية ملونة بالتوافق مع المعيار التالي:



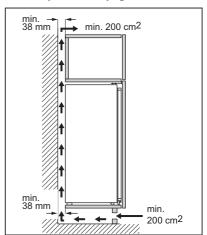
- A أخضر وأصفر: أرضي
 - **C** ٻني: حي
 - **D** أزرق: محايد
- في حالة عدم توافق ألوان الأسلاك في الشبكة الرئيسية للجهاز مع العلامات الملونة الموضحة على الأطراف في القابس الخاص بك، فاتبع ما
- .1 قم بتوصيل السلك الملون بالأصفر والأخضر بالطرف المميز بالحرف "E" أو بالرمز
- الأرضي 🖶 أو الملون بالأخضِر والأصفر. قم بتوصيل السلك الملون بالأزرق بالطرف .2 المميز بالحرف "N" أو الملون بالأسود.
 - قم بتوصيل السلك الملون بالبني بالطرف
- المميز بالحرف "L" أو الملون بالأحمر. تأكد من عدم وجود أية أجزاء مقصوصة أو مبعثرة من الأسلاك، مع تأمين مثبت الكابل
 - (**E**) على الهيكل الخارجي. تاكد من ان جهد مصدر الإمداد الكهربائي مطابق لما هو محدد على لوحة قياس
 - قم بتشغيل الجهاز.
- الجهاز مزود بمنصهر 13 امبير (**B**). في حالة لزوم تغيير المنصهر الموجود في القابس المزود، فيجب استخدام المنصهر ASTA المعتمد (BS 1362) ىقوة 13 أمس.



تحذير -حير يمثل قابس القطع والمتصل بمقبس قوته 13 أمبير خطراً شديدًا (صدمة كهربية) على السلامة. تأكد من التخلص منه بأمّان.

3.3 متطلبات التهوية

يجب أن يكون تدفق الهواء خلف الجهاز كافيًا.



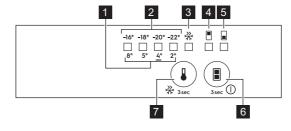
سبيه راجع تعليمات التجميع للتركيب.

3.4 قابلية عكس اتجاه الباب

يرجى الرجوع إلى المستند المنفصل الذي يتضمن تعليمات التثبيت وعكس الباب.

> في كل مرحلة من مراحل عكس الباب، قم بحماية الأرض من الخدش بمادة متينة.

4. لوحة التحكم



- مؤشر LED لدرجة حرارة الثلاجة
 - مؤشر LED لدرجة حرارة المجمّد
 - مؤشر FastFreeze .3 مؤشر حجيرة الثلاجة
 - مؤشر حجيرة المجمّد
 - زر التشغيل/إيقاف التشغيل
 - زر اختيار الحجيرة
 - زر FastFreeze منظم الحرارة

4.1 التشغيل

أدخل القابس في المقبس بالجدار.

- المس الزر 6) ON/OFF) إذا كانت جميع مؤشرات LED متوقفة.
 - 4.2 إيقاف التشغيل

استمر في لمس الزر On/Off (تشغيل/إيقاف التشغيل) (**6**) لمدة 3 ثوانٍ. ستنطفئ كل المؤشرات.

4.3 تنظيم الحرارة

قبل تنظيم الحرارة، من الضروري اختيار الحجيرة (الثلاجة او المجمد).

التجويف العلوي أو السفلي يتحدد عن طريق زر اختيار الحجيرة (6).

لاختيار حجيرة المجمد، المس زر اختيار الحجيرة (**6**) حتى يضيء LED المقابل للتجويف السفلي. سوف يعرض مؤشر درجة الحرارة أحدث درجة حرارة مضبوطة. الإعداد الموصى به هو -18 درجة مئوية.

لاختيار حجيرة الثلاجة، المس زر اختيار الحجيرة (**6**) حتى يضيء LED المقابل للتجويف العلوي.

سوف يعرض مؤشر درجة الحرارة أحدث درجة حرارة مضبوطة. الإعداد الموصى به هو +4 درجة مئوية.

لضبط درجة الحرارة:

 المس زر منظم درجة الحرارة (7). يومض مؤشر الحرارة الحالية.

2. في أي وقت تلمس فيه زر منظم الحرارة (7)، يتحرك الإعداد بمقدار موضع واحد. عندما تختار درجة الحرارة، يقوم LED المقابل لقيمة درجة الحرارة المختارة

التيار، يتم تخزين درجة الحرارة

4.4 وظيفة 4.4

تُستخدم الوظيفة FastFreeze في إجراء التجميد المسبق والتجميد السريع بالتسلسل في حجيرة المجمد. تسرع هذه الوظيفة عملية تجميد الطعام الطازج، وفي نفس الوقت تحمي المنتجات المحفوظة بالفعل من الحرارة غير المرغوبة.

> لتجميد الأطعمة الطازجة، قم \mathbf{i} بتنشيط الوظيفة FastFreeze قبل 24 ساعة على الأقل من وضع الأطعمة المطلوب تجميدها تجميدا مسبقاً.

5. الاستخدام اليومي

5.1 وضع أرفف الباب

للسماح بتخزين عبوات الأطعمة من مختلف الأحجآم، فإن أرفف الباب يمكن وضعها على ارتفاعات مختلفة.

 اسحب الرف برفق لأعلى إلى أن يتحرر. أعد ضبط الموضع حسب المطلوب.

بالوميض لبعض الوقت ويتم ضبط الإعداد.

يتم بلوغ درجة الحرارة المضبوطة خلال 24 ساعة. في حالة انقطاع المضبوطة.

4.6 إنذار فتح الباب

إذا تَرك باب الثلاجة مفتوحًا لمدة 5 دقائق تقريبًا، سيبِدأ مؤشِر حجيرة الثلاجة في الوميض وسيصدر تنبيها صوتيا.

لتنشيط الوظيفة FastFreeze اضغط على الزر

FastFreeze لمدة (7) 3 ثوانٍ. يضيء المؤشر

من الممكن إلغاء تنشيط الوظيفة في أي وقت

4.5 الإنذار بارتفاع درجات الحرارة

لإلغاء تنشيط الصوت، اضغط على أي زر.

يستمر مؤشر LED لدرجة حرارة المجمّد في

الوميض حتى تتم استعادة الظروف الطبيعية.

إذا لم تقم بالِضغط على أي زر، فسيتوقف التنبيه

الصوتي تلقائيًا بعد حوالًى ساعة لتجنب الإزعاج.

عندما تكون هناك زيادة في درجة الحرارة في

حجيرة المجمد (على سبيل المثال بسبب انقطاع الطاقَّة في وقت سابق)، بِومض مؤشر درجة

سيتوقف المؤشر FastFreeze.

حرارة المجمد ويصدر صوتاً.

بالضغط على زر FastFreeze لمدة (7) 3 ثوانِ.

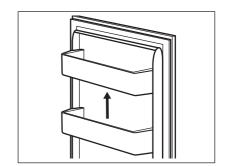
هذه الوظيفة تتوقف تلقائيًا بعد 52

.FastFreeze

 (\mathbf{i})

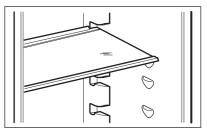
خلال التنبيه، يمكن كتم الصوت من خلال الضغط على أي زر. يتوقف التنبيه الصوتي تلقائيا بعد حوالي ساعة لتجنب الإزعاج.

يتوقف المنبه بعد غلق الباب.



5.2 الأرفف المتحركة

حوائط الثلاجة مجهزة بسلسلة من المجاري حتى تتمكن من وضع الأرفف في المكان المطلوب.



يُرجى عدم تحريك الرف الزجاجي فوق درج الخضراوات لضمان التدوير الصحيح للهواء.

5.3 أدراج الخضراوات

توجد أدراج خاصة في الجزء السفلي من الجهاز مناسبة لتخزين الفواكه والخضراوات.

5.4 تجميد الأطعمة الطازجة

إن حجيرة المجمد ملائمة لتجميد الأطعمة الطازجة وتخزين الطعام المجمد لفترة طويلة. لتجميد الأطعمة الطازجة، قم بتنشيط الوظيفة

FastFreeze قبل 24 ساعة على الأقل من وضع الأطعمة المطلوب تجميدها في حجيرة المجمد. خنّ للأطعمة الطائدجة موزعة بالتساوي ف

خزّن الأطعمة الطازجة موزعة بالتساوي في الحجيرة الثالثة أو الدرج من الأعلى.

6. تلميحات ونصائح

6.1 تلميحات لتوفير الطاقة

- المجمد: الإعداد الداخلي للجهاز هو الإعداد الذي يضمن الاستخدام الأكثر كفاءة للطاقة.
- الثلاجة: يتم ضمان الاستخدام الأكثر كفاءة للطاقة في الإعداد وتكون الأدراج في الجزء

يتم تحديد الحد الأقصى لكمية الطعام التي يمكن تجميدها دون إضافة طعام طازج آخر خلال 24 ساعة على لوحة القياس (وهي ملصق موجود داخل الجهاز).

عند اكتمال عملية التجميد، يعود الجهاز تلقانياً إلى إعداد درجة الحرارة السابق (راجع الوظيفة "FastFreeze").

لمزيدٍ من المعلومات، ارجع إلى "نصائح للتجميد".

5.5 تخزين الطعام المجمد

عند أول تشغيل للجهاز أو بعد فترة من عدم استخدامه، اتركه يعمل لمدة 3 ساعات على الأقل عندما تكون وظيفة FastFreeze مفعلة وذلك قبل وضع المنتجات في الحجيرة.

تضمن أدراج المُجمد العثور على عبوات الطعام التي تريدها بسرعة وسهولة.

إذا كان سيتم تخزين كميات كبيرة من الطعام، فقم بإزالة جميع الأدراج وضع الطعام على الرفوف.

احفظ الطعام على بعد لا يتخطى 15 ملم من الباب.



في حالة ذوبان الثلج بشكل مفاجئ، بسبب انقطاع التيار الكهربي على سبيل المثال، أو في حالة إيقاف الطاقة لمدة تزيد عن القيمة الموضحة في لوحة القياس تحت قسم "وقت الارتفاع"، يجب استهلاك هذا الطعام الذائب عنه الثلج سريعًا أو طهوه على الفور أم إعادة تجميده (بعد التبريد). الحادة"

5.6 فك تجميد الطعام

يمكن فك تحميد الأغذية المجمدة قبل استهلاكها في الثلاجة أو داخل كيس من البلاستيك تحت ماء بأرد.

تعتمد هذه العملية على الوقت المتاح وعلى نوع الطعام. بعض القطع الصغيرة قد تُطهى وهي لا تزال مجمدة.

السفلي من الثلاجة والأرفف موزعة بالتساوي. موضع أدراج الباب لا يؤثر على استهلاك الطاقة.

• عدم فتح الباب كثيرًا أو تركه مفتوحًا لفترة أطول من اللازم.

- المجمد: كلما كانت درجة الحرارة أكثر برودة، زاد استهلاك الطاقة.
- الثلاجة: لا تقم بضبط درجة حرارة عالية جداً لتوفير الطاقة إلا إذا كانت هناك حاجة لذلك بسبب خصائص الطعام.
- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة ومنظم درجة الحرارة مضبوطاً على درجة حرارة منخفضة مع امتلاء الثلاجة بالأطعمة، فإن الضاغط قد يعمل باستمرار مما يتسبب في تكوّن الثلج أو الصقيع على المبخر. في هذه الحالة، قم بضبط التحكم في درجة الحرارة على درجة حرارة أعلى للسماح بفك التجميد تلقائياً وللمحافظة على الطاقة بهذه الطريقة.
- تأكد من أن هناك تهوية جيدة. لا تغطِ شبكات التهوية أو الفتحات.

6.2 نصائح للتجميد

- احرص على تنشيط FastFreeze وظيفة 24 قبل ساعةً علي الأقل من وضع الطعام داخل حجيرة المجمِّد.
 - قبل التجميد قم بلف الأغذية الطازجة في: رقائق ألومنيوم، لفافة أو أكياس بلاستيكية، حاويات محكمة الإغلاق بغطاء.
 - · لطهي أكثر كفاءة وتوزيع الحرارة على الأماكن الصغيرة.
 - يوصى بوضع ملصقات وتواريخ على جميع الأطعمة المجمدة. سيساعد هذا في تحديد الأطعمة ومعرفة متى يجب استخدامها قبل تدهور حالتها.
- يجب أن يكوّن الطعام طازجًا عند تجميده للحفاظ على جودته. يجب تجميد الفواكه والخضراوات خاصة بعد الحصاد للحفاظ على جميع العناصر الغذائية.
- لا تجَمد الزجاجات أو العلب التي تحتوي على سوائل، خاصة المشروبات التي تحتوي على ثاني أكسيد الكربون - فقد تنفجر أثناء التجميد.
 - لا تضع الطعام الساخن في حجيرة التجميد. قم بتبريده في درجة حرارة الغرفة قبل وضعه داخل الحجيرة.
- لتُجنب زيادة الحرارة الأطعمة المجمدة، لا تضع الطعام غير المجمد مباشرة بالقرب منها. ضع الطعام في درجة حرارة الغرفة في الجزء الذي لا يوجد فيه طعام مجمد في حجيرة المجمد.

6.3 تلميحات لتخزين الطعام المجمد

لا تاكل مكعبات الثلج او الماء المثلج بعد

لا تُعيد تجميد الطعام المجمد. إذا تم فك

تجميد الطعام، فقم بطهيه، ثم قم بتبريده

إخراجهم من مجمد مباشرة. خطر التعرض

 حجيرة المجمد هي الحجيرة المميزة باستخدام *** *

لقضمة الصقيع.

تجميده.

- يضمن ضبط درجة الحرارة المتوسطة الحفاظ الجيد على المنتجات الغذائية المجمدة. قد يؤدي ضبط درجة حرارة مرتفعة داخل الجهاز إلى تقليل مدة صلاحية الطعام.
 - حجيرة المجمد بأكملها مناسبة لتخزين المنتجات الغذائية المجمدة.
 - · اترك مساحة كافية حول الطعام للسماح للهواء بالدوران بحرية.
- للتخزين الملائم، يرجى الرجوع إلى ملصق عبوة المواد الغذائية لمعرفة العمر الافتراضي للطعام.
 - من المهم لف الطعام بطريقة تمنع دخول الماء أو الرطوبة أو التكثيف إلى الداخل

6.4 نصائح للتسوق

بعد تسوق البقالة:

- تأكد من عدم تلف العبوة قد تتدهور حالة الطعام. إذا كانت العبوة منتفخة أو مبللة، فربما لم يتم تخزينها في الظروف المثلى وقد تكون عملية فك التجمد قد بدأت بالفعل.
 - للحدّ من عملية فك التجمد، قم بشراء المنتجات المجمدة في نهاية جولة تسوق البقالة وانقلها في كيس حراري ومعزول.
- ضع الأطعمة المجمدة على الفور في المجمد بعد العودة من المتجر.
 - إذا كان الطعام قد فك تجمده ولو جزئياً، لا تقم بإعادة تجميده. استهلكه في أقرب وقت ممكن.
 - احرص على مراعاة تاريخ انتهاء الصلاحية ومعلومات التخزين الموجودة على العبوة.

6.5 مدة الصلاحية لحجيرة المجمد

نوع الطعام	مدة الصلاحية (شهور)
خبز	3
فواكه (باستثناء الحمضيات)	12 - 6

نوع الطعام	مدة الصلاحية (شهور)
خضراوات	10 - 8
بقايا الطعام بدون لحوم	2 - 1
منتجات الألبان:	
بريب جبنة طرية (مثل جبنة الموتزاريلا)	9 - 6 4 - 3 6
مأكولات بحرية:	
سمك قليل الدهون (مثل سمك القد وسمك المفلطح) 4 الجمبري 2 المحار المقشر وبلح البحر	3 - 2 6 - 4 12 4 - 3 2 - 1
لحوم:	
حم بقري	12 - 9 12 - 6 9 - 6 2 - 1 3 - 2

6.6 نصائح لتبريد الطعام الطازج

- درجة الحرارة الجيدة التي تضمن الحفاظ
 على الأغذية الطازجة هي درجة حرارة أقل
 من أو تساوي +4 °م.
 - قد يؤدي ضبط درجة حرارة مرتفعة داخل الجهاز إلى تقليل مدة صلاحية الطعام.
 - قم بتغطية الطعام بالعبوة للحفاظ على نضارته ورائحته.
 - استخدم دائما حاويات مغلقة للسوائل وللطعام، لتجنب النكهات أو الروائح في الحجيرة.
- لتجنب التلوث المتبادل بين الطعام المطبوخ والمواد الغذائية الخام، قم بتغطية الطعام المطبوخ وفصله عن الطعام الخام.
 - · يوصى بَفكَ تجميد الطعام داخل الثلاجة.
- لا تقم بإدخال الطعام الساخن داخل الجهاز.
 تأكد من تبريده في درجة حرارة الغرفة قبل إدخاله.
- لمنع هدر الطعام، يجب دائمًا وضع المخزون الجديد من الطعام خلف القديم.

6.7 نصائح لتبريد الطعام

 حجيرة الطعام الطازج هي تلك الحجيرة المميزة (في لوحة بيانات المنتج) باستخدام

- اللحوم (جميع الأنواع): قم بتغليفه في عبوة مناسبة ووضعه في الرف الزجاجي فوق درج الخضراوات. تخزين اللحم ليوم أو يومين على الأكثر.
- الفاكهة والخضراوات: تنظف جيدا (تخلص من الأتربة) وتوضع في درج خاص (درج الخضراوات).
- · يَنصح بعدم إبقاء الفواكه الاستوائية مثل الموز والمانجو والبابايا وما إلى ذلك في الثلاجة.
 - لا يجب حفظ الخضراوات مثل الطماطم والبطاطا والبصل والثوم في الثلاجة.
- الزبدة والجبن: ضعها في حاوية مَحكمة الغلق أو قم بلفها في ورق ألمونيوم أو كيس بوليثين لاستخراج أكبر قدر من الهواء.
 - الزجاجات: أغلقها بغطاء وقم بالتخزين في رف القارورات بالباب، أو (إن وجد) في رف القارورات.
- ارجع دائما إلى تاريخ انتهاء صلاحية المنتجات لمعرفة المدة اللازمة للاحتفاظ بها.

7. العناية والتنظيف



راجع فصول السلامة.

7.1 تنظيف الجزء الداخلي

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، يجب غسل الجزء الداخلي وجميع الملحقات الداخلية بماء فاتر وبعض الصابون المحايد لإزالة الرائحة المعتادة للمنتج الجديد، ثم تجفيفه جيدًا.



لا تستخدم المنظفات او المساحيق الكاشطة أو الكلورين او المنظفات التي تحتوي على زيوت لأنها قد تؤدي إلى إتلاف الطلاء.



ملحقات وأجزاء الجهاز غير مناسبة للغسيل في غسالة الاطباق.

7.2 التنظيف الدوري

يجب تنظيف المعدات بانتظام:

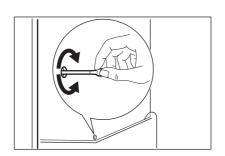
- 1. نظف الداخل والملحقات بمياه فاترة وبعض الصابون المتعادل.
- تحقق بانتظام من موانع التسرب المطاطية في الباب ونظفهم بالمسح حتى تضمن نظافتها وخلوها من بقايا الأوساخ.
 - اشطف وجفف جيداً.

7.3 إذابة الثلج من الثلاجة

يتم التخلص من الثلج تلقائياً من المبخر الموجود في حجيرة الثلاجة اثناء الاستخدام العادي. يتم تصريف ماء التذويب من خلال حوض في حاوية خاصة في الجزء الخلفي من الجهاز، فوق ضاغط المحرك حيث يتبخر المآء.

من المهم بشكل دوري تنظيف فتحة تصريف المياه الذائبة الموجودة أسفل قناة حجيرة الثلاجة لمنع المياه من التدفق والتقطر على الأطعمة التي بالداخل.

لهذا الغرض، استخدم منظف الأنبوب الذي يأتي مع الجهاز.



7.4 إزالة ثلوج المجمد



لا تستخدم أبدًا أدوات معدنية حادة لإزالة الثلج من المبخر حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلافه. لا تستخدم جهازا میکانیکیا او ای وسيلة صناعية لتسريع عملية إذابة الثلوج بخلاف تلك الموصى بها من قبل جهة التصنيع.

لا تستخدم كاشطة الثلج المرفقة

لتحضير الطعام.



قبل إزالة الثلج بحوالي 12 ساعة، اضبط درجة الحرارة على إعداد اقل، من أجل الإحتفاظ ببرودة كافية في حالة أي انقطاع عن تشغيل الجهاز.

بسوف تتكون كمية معينة من الثلج دائما على ارفف المجمد وحول الحجيرة العَلوية.

قم بإزالة ثلوج المجمِد عندما تصل طبقة الثلج إلى سمك 3-5 ملم تقريباً.

- أوقف تشغيل الجهاز، أو انزع قابس التيار الكهربائي من مقبس الجدار.
- قم بإزالة اي طعام مخزن وضعه في مكان بارد.



قد يؤدي ارتفاع درجة حرارة لفافات الأطعمة المجمدة خلال عملية إذابة الثلج إلى تقصير الفترة الامنة لتخزين هذه الأطعمة.

تجنب لمس الأشياء المجمدة إذا كانت يداك مبتلتين. قد تتجمد اليدان بسبب هذه الأشياء.

اترك الباب مفتوح قم بحماية الأرضية من المياه الناتجة عن إزالة الثلج على سبيل

المثال عن طريق استخدام قطعة قماش أو وعاء مسطح.

 لتسريع عملية إذابة الثلج، ضع إناءً من الماء الدافئ في حجيرة المجمد. إضافة إلى ذلك، قم بإزالة قطع الثلوج التي تتكسر قبل إزالة الثلوج بالكاملِ. استخدم كَاشطة اَلثلج الموردة من أجل هذا الغرض.

وعند الانتهاء من إزالة الثلج، جفف الجزء الداخلي بالكامل. احتفظ بكاشطة الثلج من

أجل الاَستخدام المستقبلي. 6. قم بتشغيل الجهاز وأغلق الباب.

 اضبط منظم درجة الحرارة للحصول على اقصى درجة برودة وقم بتشغيل الجهاز لثلاث ساعات على الأُقُل باستخدام هَذَا الْإعْدَاد.

قم بإعادة الطعام إلى حجيرة المجمد فقط بعد هذه المرة.

7.5 فترة عدم التشغيل

عند ترك الجهاز دون استخدام لفترة طويلة، اتخذ الاحتياطات التالية:

- إفصل الجهاز من مصدر التيار الكهربائي. أخرج كل الطعام.
 - قم بانابة الثلج الموجود في الثلاجة.
 - نظف الجهاز وجميع ملحقاته.
- اترك الأبواب مفتوحةَ لمنع تكون الروائح غير المرغوبة.

8. استكشاف الأعطال وإصلاحها



ت**حذير** راجع فصول السلامة.

8.1 ماذا تفعل لو...

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
قم بتشغيل الثلاجة.	تم إيقاف تشغيل الثلاجة.	الجهاز لا يعمل.
قم بتوصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي بشكل صحيح.	قابس التيار الرئيسي غير متصل بمقبس التيار الرئيسي بشكل صحيح.	
قم بتوصيل جهاز كهربائي مختلف بمقبس التيار الرئيسي. اتصل بفني كهرباء مؤهّل.	لا يوجد جهد كهربي في مقبس التيار الرئيسي.	
تأكد من ثبات واستقرار الثلاجة على الأرضية.	الثلاجة غير ثابتة على الأرضية بشكل سليم.	الثلاجة تصدر ضوضاء.
ارجع إلى "الإنذار بارتفاع درجات الحرارة" أو "إنذار فتح الباب".	تم تشغيل الخزانة مؤخرًا.	انطلاق إنذار مسموع أو مرئي.
ارجع إلى "الإنذار بارتفاع درجات الحرارة" أو "إنذار فتح الباب".	درجة الحرارة في الثلاجة مرتفعة جداً.	
أغلِق الباب.	الباب تُرك مفتوحًا.	
راجع الفصل "لوحة التحكم".	تم ضبط درجة الحرارة بشكل غير صحيح.	الضاغط يعمل باستمرار.
انتظر بضع ساعات ثم افحص درجة الحرارة مجددًا.	العديد من المنتجات الغذائية مخزنة في نفس الوقت.	
راجع الفصل "التركيب".	درجة حرارة الغرفة مرتفعة للغاية.	
اترك المنتجات الغذائية تبرد حتى تصل لدرجة حرارة الغرفة قبل تخزينها.	المنتجات الغذائية التي وُضعت في الثلاجة كانت دافئة للغاية.	

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
راجع القسم "إغلاق الباب".	الباب غير مغلق بشكل صحيح.	
راجع قسم "الوظيفة FastFreeze".	الوظيفة FastFreeze قيد التشغيل.	
هذا أمر طبيعي ولا يوجد خطأ.	يبدأ الضاغط في العمل بعد فترة من الوقت.	تعذر بدء تشغيل الضاغط فورًا بعد الضغط على الزر "FastFreeze" أو بعد تغيير درجات الحرارة.
ارجع إلى تعليمات التثبيت.	الثلاجة غير مستوية.	محاذاة الباب غير صحيحة أو أنه يتداخل مع شبكة التهوية.
انتظر عدة ثوانٍ بين إغلاق الباب وإعادة فتحه.		الباب لا يفتح بسهولة.
أغلق الباب ثم افتحه.	المصباح في وضع الاستعداد.	المصباح لا يعمل.
اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.	المصباح معيب.	
راجع القسم "إغلاق الباب".	الباب غير مغلق بشكل صحيح.	يوجد الكثير من الصقيع والثلج.
راجع القسم "إغلاق الباب".	الحشية مشوهة أو متسخة.	
غلف المنتجات الغذائية بشكل أفضل.	المنتجات الغذائية غير مغلفة بشكل مناسب.	
راجع الفصل "لوحة التحكم".	تم ضبط درجة الحرارة بشكل غير صحيح.	
اضبط الثلاجة على درجة حرارة أعلى. راجع الفصل "لوحة التحكم".	تم تحميل الجهاز بالكامل وضبطه على أقل درجة حرارة.	
اضبط الثلاجة على درجة حرارة أعلى. راجع الفصل "لوحة التحكم".	درجة الحرارة المضبوطة في الثلاجة منخفضة للغاية ودرجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية.	
هذا أمر طبيعي.	أثناء عملية ذوبان الثلوج التلقائية، تتم إذابة الثلوج على اللوحة الخلفية.	تتدفق المياه في اللوحة الخلفية للثلاجة.
افتح الباب فقط عندما يكون الفتح ضرورياً.	تم فتح الباب كثيرًا جدًا.	توجد مياه متكثفة كثيرة جدًا على الجدار الخلفي للثلاجة.
تأكد من أن الباب مغلق بالكامل.	لم يتم إغلاق الباب بالكامل.	
قم بتغليف الطعام بغلاف مناسب قبل تخزينه في الجهاز.	لم يتم تغليف الطعام المخزن.	
تأكد من أن المنتجات الغذائية لا تلمس اللوحة الخلفية.	تمنع المنتجات الغذائية تدفق المياه داخل مجمع المياه.	تتدفق المياه داخل الثلاجة.
نظّف مخرج الماء.	مخرج الماء مسدود.	
عليك توصيل مخرج المياه الذائبة بصينية التبخر.	مخرج المياه الذائبة غير متصل بصينية التبخر فوق الضاغط.	تتدفق المياه على الأرضية.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
يتعذر ضبط درجة الحرارة.	الوظيفة FastFreeze قيد التشغيل.	أوقف تشغيل الوظيفة FastFreeze يدويًا أو انتظر حتى يتم الغاء تنشيط الوظيفة تلقائيًا لضبط الحرارة. راجع قسم الوظيفة "FastFreeze".
درجة الحرارة في الثلاجة مرتفعة/منخفضة جدًا.	لم يتم ضبط درجة الحرارة بشكل صحيح.	اضبط الثلاجة على درجة حرارة أعلى/أقل.
	الباب غير مغلق بشكل صحيح.	راجع القسم "إغلاق الباب".
	درجة حرارة المنتجات الغذائية مرتفعة للغاية.	دع درجة حرارة المنتجات الغذائية تنخفض إلى درجة حرارة الغرفة قبل التخزين.
	تخزين العديد من المنتجات الغذائية في نفس الوقت.	خزِّن منتجات غذائية أقل في نفس الوقت.
	سمك الثلج أكبر من 4-5 ملم.	قم بإذابة الثلج الموجود في الثلاجة.
	يتم فتح الباب بصورة متكررة.	افتح الباب فقط عند الضرورة.
	الوظيفة FastFreeze قيد التشغيل.	راجع قسم "الوظيفة FastFreeze".
	لا توجد دورة هواء بارد داخل الثلاجة.	تأكد من وجود دورة هواء بارد داخل الثلاجة. راجع الفصل "تلميحات ونصائح".
تومض مصابيح LED الخاصة بإعداد الحرارة في نفس الوقت.	حدث خطأ في قياس درجة الحرارة.	اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد. سيستمر نظام التبريد في الحفاظ على برودة المنتجات الغذائية، ولكن لا يمكن ضبط درجة الحرارة.



8.3 إغلاق الباب

- 1. قم بتنظيفِ حشوات الباب.
- إذا لزم الأمر، قم بضبط الباب. ارجع إلى تعليمات التثبيت.
- عند الضرورة، استبدل حشوات الباب المعيبة.
 اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

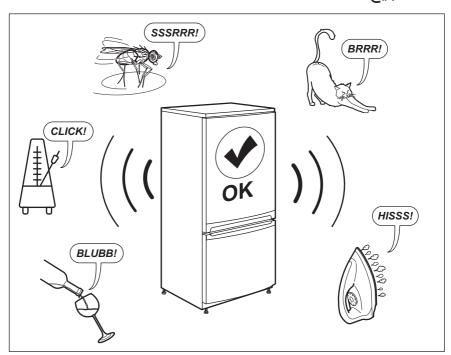
إذا كان الجهاز لا يعطي أي نتيجة، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.

8.2 استبدال المصباح

الجهاز مزوّد بمصباح LED داخلي يدوم لفترة طويلة.

لا يُسمح بالصيانة إلا لإجراء استبدال جهاز الإضاءة. اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

9. الضجيج



10. بيانات فنية

	أبعاد التجويف
1780 ملم	الارتفاع
560 ملم	العرض
550 ملم	العمق

220 - 240 فولت	الجهد
50 ھىرتز	التردد

توجد المعلومات الفنية في لوحة القياس على الجانب الخارجي أو الداخلي للجهاز وعلى ملصق الطاقة

المستخدم هذا في الفصل "التركيب". يرجى الاتصال بالشركة المصنعة للحصول على أي معلومات أخرى، بما في ذلك خطط التحميل.

11. معلومات لمعاهد الاختبار

يجب أن يكون تركيب وإعداد الجهاز لأي تحقق من EcoDesign متوافقاً مع SASO-2892_2018. يجب أن تكون متطلبات التهوية وأبعاد التجويف والحد الأدنى للخلوص الخلفي متوافقة مع ما هو موضح في دليل

12. المخاوف البيئية

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز ﴿كَٰ. ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة

تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز ٌ مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم

بإعادة المنتج إلى الجهة المسئولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

www.electrolux.com/shop













